

PT

### CERTIFICADO DE GARANTIA

A STETSOM, através da sua rede de Assistência Técnica Autorizada, garante ao comprador dos produtos serviço de Assistência Técnica sem custo de substituição dos componentes ou partes, bem como mão-de-obra necessária para reparos de eventuais defeitos devidamente constatados como sendo de fabricação. Os reparos serão promovidos pela Assistência Técnica Autorizada especialmente designada pela STETSOM.

CONSULTE A RELAÇÃO DE POSTOS AUTORIZADOS NO SITE: [www.stetsom.com.br/pt/assistencias-tecnica](http://www.stetsom.com.br/pt/assistencias-tecnica)  
 Caso não localize assistência técnica em sua cidade, entre em contato conosco: SAC 3003-1900 ou 18 2104-9412

#### CONDIÇÕES DE PRAZO DA GARANTIA:

A nossa garantia é de 1 (um) ano contra defeitos de fabricação. A sua validade é iniciada a partir da data da Venda ao Consumidor FINAL. Para fazer uso dos benefícios desta garantia, é necessária a apresentação de um dos documentos abaixo: **NOTA DE VENDA** ao Consumidor Final, **GARANTIA ESTENDIDA** ou este **CERTIFICADO** devidamente preenchido.

#### GARANTIA ESTENDIDA:

Accesse o site: [www.stetsom.com.br/garantiaestendida](http://www.stetsom.com.br/garantiaestendida) e registre sua compra com a **CHAVE DO PRODUTO**. (Chave do produto está na etiqueta do produto acima do número de série. Exemplo: **SQS 122S5P145785**).

#### CASOS EM QUE SE PERDE A GARANTIA:

- 1 - Perde a garantia do produto;
- 1 - Após 1 ano da emissão da nota fiscal de venda ao consumidor ou 1 ano do preenchimento do certificado de garantia (datado e carimbado pelo lojista ou instalador) ou 1 ano da data de fabricação.
- 2 - Violação dos selos de garantia, alteração ou remoção do número de série ou lote do produto.
- 3 - Se o produto sofrer mau uso, descuidos causados por acidente como: Água, Fogo, Queda, instalado em condições adversas as orientações contidas no manual de instalação que acompanha o produto.
- 4 - Danos e alterações no circuito ou adaptação de peças não originais.
- 5 - Utilizar instalação fora das especificações técnicas do manual.

#### DÚVIDAS E ORIENTAÇÕES:

A STETSOM oferece um serviço de atendimento ao consumidor (SAC) para esclarecer dúvidas e orientações sobre os produtos e serviços. Entre em contato conosco através dos canais:  
 Telefone: 3003-1900 custo de uma ligação local.  
 E-mail: [suporte@stetsom.com.br](mailto:suporte@stetsom.com.br) - Site: [www.stetsom.com.br](http://www.stetsom.com.br)

ATENÇÃO: OUVIR MÚSICA ACIMA DE 85 DECIBÉIS PODE CAUSAR DANOS AO SISTEMA AUDITIVO / LEI FEDERAL Nº 11.291/06

EN

### WARRANTY INFORMATION

The STETSOM, through its network of Authorized Service guarantees the buyer of the Technical Assistance Service products cost of replacement components or parts and hand labor required to repair any duly observed defects as manufacturing. Repairs will be promoted by the Authorized Technical Assistance specially designated by STETSOM.

CHECK THE STATIONS OF RELATIONSHIP AUTHORIZED ON SITE: [www.stetsom.com.br/en/assistencias-tecnica](http://www.stetsom.com.br/en/assistencias-tecnica)  
 If you do not locate technical assistance in your city, please contact us at USA 786 265 1960 or BR +55 18 2104-9412

#### WARRANTY TERM CONDITIONS:

Our warranty is 1 (one) year against manufacturing defects. Its validity starts from the date and Sale Consumer FINAL. To make use of the benefits of this warranty, the presentation of the documents required below: SALES Note to the end consumer or this completed CERTIFICATE.

#### CASES THAT LOSE THE WARRANTY:

- Lose the product warranty;
- 1 - 1 year after the issuance of the invoice of sale to the consumer or 1 year of completing certificate of warranty (dated and stamped by the retailer or installer) or 1 year from date of manufacture.
- 2 - Violation of seals, alteration or removal of the serial number or batch of the product.
- 3 - If the product suffer misuse, oversights caused by accident as: Water, Fire, Fall, installed in adverse conditions the guidelines contained in the installation manual that came with the product.
- 4 - Damages and changes in the circuit or adaptation of non-original parts.
- 5 - Use installation outside the specifications manual techniques.

#### QUESTIONS AND GUIDELINES:

The STETSOM offers a customer care service (SAC) to answer questions and guidance on products and services. Please contact us through the channels:  
 Phone: USA 786 265 1960 cost of a local call.  
 E-mail: [suporte@stetsom.com.br](mailto:suporte@stetsom.com.br) - Site: [www.stetsom.com.br](http://www.stetsom.com.br)

ES

### CERTIFICACIÓN DE GARANTIA

STETSOM, a través de su red de Asistencia Técnica Autorizada, garantiza al comprador de los productos, el servicio de Asistencia Técnica sin costos de sustitución de los componentes o piezas, así como mano obrera necesaria para arreglos de eventuales defectos debidamente constatados como siendo desde su fabricación. Los arreglos se harán pos la Asistencia Técnica Autorizada, especialmente designada por STETSOM.

CONSULTE LA RELACIÓN DE AUTORIZADOS EN EL SITIO: [www.stetsom.com.br/es/assistencias-tecnica](http://www.stetsom.com.br/es/assistencias-tecnica)  
 Si no hay asistencia para tu ciudad, contáctanos SAC + 55 18 2104-9412

#### CONDICIONES DE PLAZOS PARA GARANTÍA:

Garantizamos el producto en hasta 1 (uno) año en contra los defectos de fabricación. Su caducidad se inicia a partir de la Fecha de Venta al Consumidor Final. Para beneficiarse de la garantía, se necesita presentar la siguiente documentación: **BOLETA DE VENTA** al Consumidor Final, **Garantía Extendida** o esta misma **CERTIFICACIÓN** debidamente rellenada.

#### SITUACIONES DE PÉRDIDA DE LA GARANTÍA

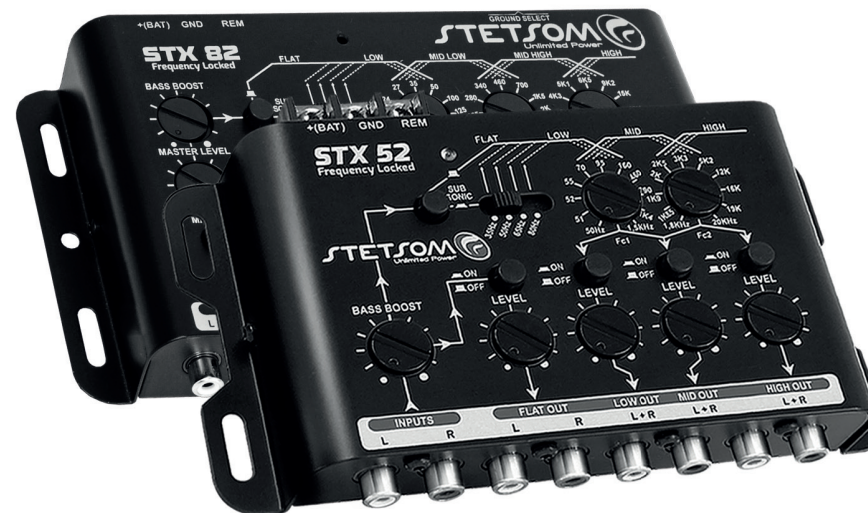
- Se acaba la garantía del producto;
- 1 - Pasado 1 año de la emisión de la boleta de venta al consumidor o 1 año después de rellenado la CERTIFICACIÓN DE GARANTÍA (Fechado y sellado por el vendedor o instalador) o 1 año de la fecha de fabricación.
- 2 - Violación de los sellos de garantía, cambios o retirada del número de serie o lote del producto.
- 3 - Mal uso del producto, descuido y accidentes como: agua, fuego, caída, instalación incorrecta o diferente de lo aconsejado en este manual.
- 4 - Daños o cambios en el circuito o adaptación de piezas no originales.
- 5 - Instalación en desacuerdo con las especificaciones técnicas de este manual.

#### DUDAS Y ORIENTACIONES:

STETSOM ofrece un servicio de atención al consumidor (SAC) para aclarar dudas y orientar acerca de los productos y servicios. Contáctenos a través de los canales:  
 Teléfono USA 786 265 1960 or BR +55 18 2104-9412  
 Correo electrónico: [suporte@stetsom.com.br](mailto:suporte@stetsom.com.br) - Sitio web: [www.stetsom.com.br](http://www.stetsom.com.br)

<b>Produto:</b> <b>Product:</b> <b>Producto:</b>	<b>Mês/ Ano de fabricação:</b> <b>Month/Year manufacturing:</b> <b>Mes/Año de fabricación:</b>
<b>Série/ Serie:</b>	<b>Data da Compra:</b> <b>Date of Purchase:</b> <b>Data di Acquisto:</b>
<b>Revendedor/Carimbo/ Dealer/Stamp: Revendedor con sello:</b>	

STETSOM INDUSTRIA ELETRÔNICA LTDA. - CNPJ: 61.974.911/0001-04  
 RUA MARIANO ARENALES BENITO, 645 - DISTRITO INDUSTRIAL - CEP 19043-130 - PRESIDENTE PRUDENTE - SP



MODELOS | STX 82 Frequency Locked  
 MODELS | STX 52 Frequency Locked

MANUAL DE INSTRUÇÕES  
 USER'S GUIDE  
 GUÍA DEL USUARIO

## • INTRODUÇÃO / INTRODUCTION / INTRODUCCIÓN

PT A linha STX possui a nova tecnologia Frequency Locked para áudio automotivo que elimina o cancelamento e a superposição do áudio nas frequências de corte facilitando a instalação e o ajuste do som. Pode operar em até 5 vias dependendo do modelo de Crossover adquirido sem perda de frequência. Seu filtro subsônico de 24dB/8° associado a via MidLow (STX 82) e Mid (STX 52), pode criar cortes com atenuação de até 36dB/8°, tudo isso aliado a qualidade da família STX de Crossovers Stetsom.

EN The STX line features the new Frequency Locked technology for automotive audio that eliminates cancellation and superimposition of audio at the cut-off frequencies making it easy to set up and adjust the sound. It can operate on up to 5 ways depending on the Crossover model purchased without loss of frequency. Its subsonic 24dB/8° filter associated with MidLow (STX 82) and Mid (STX 52), can create cuts with up to 36dB/8° dimming, all of which coupled with the quality of the Stetsom Crossovers STX family.

ES La línea STX incorpora la nueva tecnología Frequency Locked que elimina la cancelación y la superposición del audio en las frecuencias de corte, facilitando la instalación y el ajuste del sonido. Puede funcionar en hasta 5 vías dependiendo del modelo de Crossover adquirido sin pérdida de frecuencia. Su filtro subsónico de 24dB/8° asociado a la vía MidLow (STX 82) y Mid (STX 52), puede crear cortes con atenuación de hasta 36dB/8°, todo ello aliado a la calidad de la familia STX de Crossovers Stetsom.

## • ANTES DE INSTALAR / BEFORE INSTALLING / ANTES DE INSTALAR

PT Leia este manual cuidadosamente antes de instalar o crossover eletrônico. As instruções de montagem e conexões devem ser seguidas de forma precisa. Se necessário, consulte a nossa fábrica.

Todas as conexões de bateria (alimentação), sinais de entrada e saída podem ser feitas facilmente e com segurança através de terminais parafusáveis e conectores RCA.

- 1) Para não danificar os cabos, tome cuidado para que eles não passem através de bordas metálicas pontiagudas.
- 2) Distribua todos os cabos o mais longe possível dos cabos de ignição, módulos de injeção eletrônica e chave de partida, pois eles podem gerar interferências no som.
- 3) Mantenha o comprimento dos cabos RCA o mais curtos possível. É melhor usar cabos de alimentação compridos e diminuir os cabos RCA.

EN Read this manual carefully before installing the electronic crossover. The installation instructions and connections must be followed precisely. If necessary, consult our factory.

All battery connections, input and output can be made easily and safely via screw terminals and RCA connectors.

- 1) To avoid damaging the cables, take care that they do not pass through metal edges sharp.
- 2) Arrange all cables as far away from ignition cables, modules, electronic injection and ignition key because they can generate sound interference.
- 3) Keep the length of RCA cables as short as possible. It is better to use long power cords and cut the RCA cables.

ES Lea este manual cuidadosamente antes de instalar el crossover electrónico. Las instrucciones de montaje y conexiones deben ser seguidas de forma precisa. Si es necesario, consulte nuestra fábrica.

Todas las conexiones de la batería (alimentación), las señales de entrada y salida se pueden realizar fácilmente y con seguridad a través de terminales de tornillo y conectores RCA.

- 1) Para no dañar los cables, tenga cuidado de que no pasen a través de bordes metálicos puntiagudos.
- 2) Distribuir todos los cables lo más lejos posible de los cables de encendido, módulos de inyección electrónica y llave de arranque, ya que pueden generar interferencias en el sonido.
- 3) Mantenga la longitud de los cables RCA lo más cortos posible. Es mejor utilizar cables de alimentación largos y disminuir los cables RCA.

## • ALIMENTAÇÃO/ POWER SOURCE / ALIMENTACIÓN

PT + BAT (Alimentação Positiva do Aparelho):

Conecte o terminal ao POLO POSITIVO da Bateria (+12V), utilizando cabo com bitola mínima de 2,5mm<sup>2</sup> (AWG 13). É recomendado a utilização de FUSIVEL de proteção externo (1A).

**GND (Negativo/Terra):**

Deverá ser conectado ao chassi do veículo com cabo de no mínimo 2,5mm<sup>2</sup> (AWG 13).

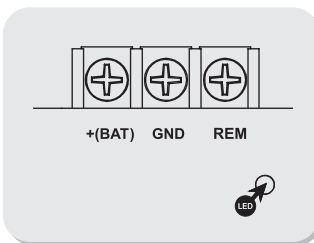
**REM (Acionamento Automático):**

Poderá ser ligado na saída para antena elétrica do CD-Player/MP3-Player, através de um fio fino com bitola de 0,5mm<sup>2</sup> (AWG 20).

O aparelho possui um circuito SOFT START que impede qualquer instabilidade (PUFF) no sistema quando é acionado.

**LED INDICADOR (Azul):**

O led indicador acenderá quando o aparelho for acionado pelo sinal remoto vindo do CD/MP3-Player



EN + BAT (Source of Positive Power for Device):

Using cable with a minimum gauge of 2.5 mm<sup>2</sup> (AWG 13) connect the terminal to the battery's POSITIVE POLE. We also recommend external FUSE protection (1A).

**GND (Negative / Ground):**

Connect to the vehicle's chassis using a cable with a minimum gauge of 2.5 mm<sup>2</sup> (AWG 13).

**REM (Automatic Turn-on):**

It can be plugged into the electrical antenna outlet on the CD Player/MP3 Player using a thin wire with a gauge of 0.5 mm<sup>2</sup> (AWG 20). The device has a SOFT START circuit that prevents any instability (POWER SURGE) when the system is activated.

**LED INDICATOR LIGHT (Blue):**

The led indicator light will light up when the device is activated by a remote signal from the CD Player/MP3 Player.

ES + BAT (Alimentación Positiva del aparato):

Conecte el terminal al POLO POSITIVO de la Batería (+ 12V), utilizando cable con un mínimo de 2,5 mm<sup>2</sup> (AWG 13). Se recomienda el uso de FUSIBLE de protección externa (1A).

**GND (Negativo / Tierra):**

Deberá conectarse al chasis del vehículo con cable de al menos 2,5 mm<sup>2</sup> (AWG 13).

ES REM (Accionamiento Automático):

Se puede conectar en la salida para la antena eléctrica del CD-Player / MP3-Player, a través de un hilo fino con un ancho de 0,5mm<sup>2</sup> (AWG 20). El aparato tiene un circuito SOFT START que impide cualquier inestabilidad (PUFF) en el sistema cuando se acciona.

**LED INDICADOR (Azul):**

El led indicador se enciende cuando el aparato se activa por la señal remota desde el CD / MP3-Player

## • FILTROS / FILTERS / FILTROS

### STX 52 Frequency Locked:

PT Possui filtros com frequências complementares variáveis que elimina o cancelamento e superposição do áudio nas frequências de corte. Cada um dos dois ajustes de corte (Fc1 e Fc2) atua ao mesmo tempo como um LPF (Low Pass Filter) para a via da sua esquerda e como HPF (High Pass Filter) para a via da sua direita.

EN It has filters with variable complementary frequencies that eliminates the cancellation and superposition of the audio in the frequencies of cut. Each of the two trim settings (Fc1 and Fc2) acts at the same time as an LPF (Low Pass Filter) for the track to your left and as HPF (High Pass Filter) to the track to your right.

ES Tiene filtros con frecuencias complementarias variables que eliminan la cancelación y superposición del audio en las frecuencias de corte. Cada uno de los dos ajustes de corte (Fc1 y Fc2) actúa al mismo tiempo como un LPF (Low Pass Filter) hacia la izquierda y como HPF (High Pass Filter) a la derecha.

RESPOSTA EM FREQUÊNCIA / FREQUENCY RESPONSE / RESPUESTA EN FRECUENCIA



RESPOSTA EM FREQUÊNCIA / FREQUENCY RESPONSE / RESPUESTA EN FRECUENCIA



OBS: Fc1 e Fc2 são deslocados conforme o ajuste dos seus respectivos controles.

NOTE: Fc1 and Fc2 are shifted according to the setting of their respective controls.

OBS: Fc1 y Fc2 se desplazan según el ajuste de sus respectivos controles.

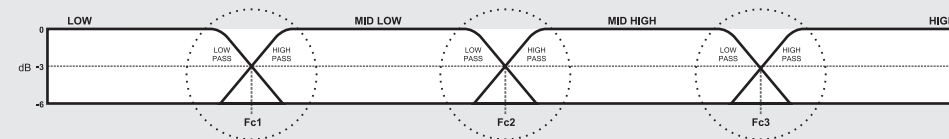
### STX 82 Frequency Locked:

PT Possui filtros com frequências complementares variáveis que elimina o cancelamento e superposição do áudio nas frequências de corte. Cada um dos três ajustes de corte (Fc1, Fc2 e Fc3) atua ao mesmo tempo como um LPF (Low Pass Filter) para a via da sua esquerda e como HPF (High Pass Filter) para a via da sua direita.

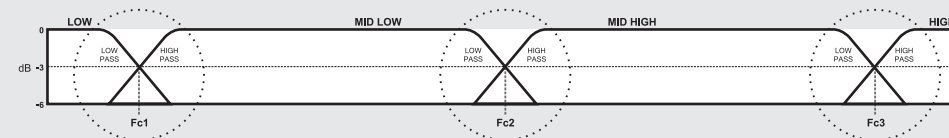
EN It has filters with variable complementary frequencies that eliminates the cancellation and superposition of the audio in the frequencies of cut. Each of the three trimming settings (Fc1, Fc2 and Fc3) acts at the same time as an LPF (Low Pass Filter) for the track to your left and as HPF (High Pass Filter) to the track to your right.

ES Filtros con frecuencias complementarias variadas que elimina la cancelación y superposición de audio en las frecuencias de corte. Cada uno de los tres ajustes de corte (Fc1, Fc2 y Fc3) actualiza el mismo tiempo como un LPF (Filtro de paso bajo) para una vía de su izquierda y como HPF (filtro de paso alto) para una vía de su derecha.

RESPOSTA EM FREQUÊNCIA / FREQUENCY RESPONSE / RESPUESTA EN FRECUENCIA



RESPOSTA EM FREQUÊNCIA / FREQUENCY RESPONSE



OBS: Fc1 e Fc2 são deslocados conforme o ajuste dos seus respectivos controles.

NOTE: Fc1 and Fc2 are shifted according to the setting of their respective controls.

OBS: Fc1 y Fc2 se desplazan según el ajuste de sus respectivos controles.

## • COMO PROCEDER EM CASO DE PROBLEMAS / TROUBLESHOOTING / QUE HACER EN CASO DE MAL FUNCIONAMIENTO

### ☞ NÃO LIGA / LED AZUL NÃO ACENDE:

- Os cabos de alimentação não estão conectados corretamente (terminais +BAT, GND e REM).
- Cabos de alimentação com mau contato. Verifique as conexões.
- REM sem sinal. Verifique se a conexão REM está recebendo tensão próxima a +12V
- Mau contato na conexão de terra.
- O fusível interno do aparelho está queimado. Atenção para o valor correto do fusível (0,5A).

### SEM SOM:

- Controles de ganho no nível mínimo. Aumente o nível.
- Chave Liga/Desliga do canal desligada. Ligue-a.

### RUIDOS INDESEJÁVEIS:

- Todos os cabos de RCA e de alimentação devem ser previamente verificados, para sanar qualquer irregularidade nos mesmos.

### ☞ NO POWER / BLUE LED DOESN'T LIGHT UP:

- The power cables are not connected correctly (terminals +BAT, GND and REM).
- The power cables are not connected properly. Check the connections.
- REM has no signal. Check to see if the REM connection is receiving approximately +12V of current.
- Loose ground connection.
- The internal fuse is blown. Verify that a 0.5A fuse is installed.

### NO SOUND:

- The input and output gain control is at the lowest setting. Increase the setting.
- Output is off or muted. Turn it on.

### UNWANTED NOISE:

- All feeds and RCA cables should be checked beforehand and any irregularities cared for properly.

### ☞ NO ENCIENDE / LED AZUL NO ENCIENDE:

- Los cables de alimentación no están conectados correctamente (terminales + BAT, GND y REM).
- Cables de alimentación con mal contacto. Compruebe las conexiones.
- REM sin señal. Compruebe que la conexión REM está recibiendo tensión cercana a + 12V
- Mal contacto en la conexión de tierra.
- El fusible interno del aparato está quemado. Atención al valor correcto del fusible (0,5A).

### NO HAY SONIDO:

- Controles de ganancia en el nivel mínimo. Aumenta el nivel.
- Llave de encendido / apagado del canal apagado. Enciéndala.

### RUIDOS INDESEJABLES:

- Todos los cables de RCA y de alimentación deben ser previamente

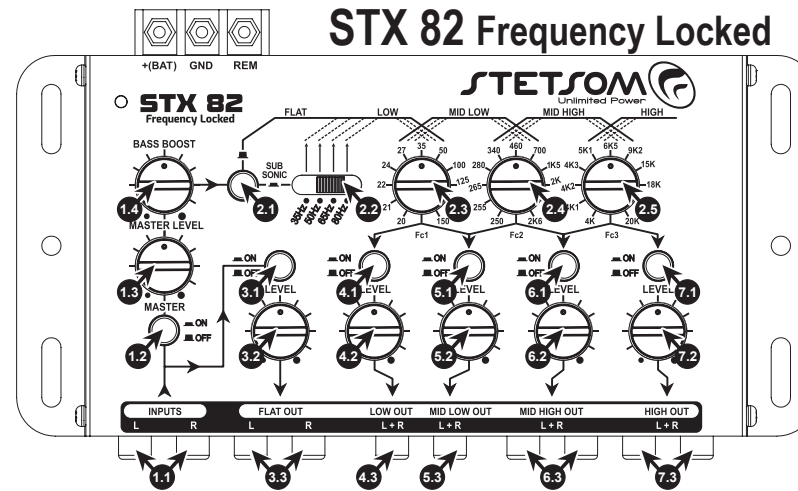
- Utilize cabos supressivos nas velas de ignição.
- Passe os cabos RCA de entradas e de saídas longe de qualquer outro cabo, pois eles são mais sensíveis a interferências.
- Faça a ligação de alimentação (+12V) separada para o sistema de som. Utilize um fusível de 1A a 30 cm da bateria para proteção.
- Faça um bom aterramento do CROSSOVER. Para isto remova a tinta do chassis do veículo no ponto desejado. Parafuse o fio utilizando um terminal terra. Para proteger de oxidação, isole com tinta.
- Deixe o ponto de aterramento do CROSSOVER o mais próximo possível de outros equipamentos de áudio usados em conjunto.
- Não faça loop com terra. Evite utilizar várias terras. Prefira a ligação estrela, com todos os terras partindo de um único ponto.

- Utilize suppressing/insulated cables on the spark plugs.
- Run the input and output RCA cables away from any other cables, as they are particularly prone to interference.
- Install a separate power source (+12V) for the sound system. Use a 1A fuse 30 centimeters from the battery as the best precaution.
- Ground the CROSSOVER properly. Remove paint from the chassis at the selected point, and connect the wire using a grounded terminal. In order to prevent rust, insulate it with paint.
- Place the ground wire for the CROSSOVER as close as possible to the grounds for the other sound equipment it is used with.
- Do not loop the ground. Avoid using multiple grounds. If possible, use a star connection where all the grounds run from a single point.

- verificados, para subsanar cualquier irregularidad en los mismos.
- Utilice cables supressivos en las velas de encendido.
- Pase los cables RCA de entradas y salidas lejos de cualquier otro cable, ya que son más sensibles a las interferencias.
- Haga la conexión de alimentación (+ 12V) separada para el sistema de sonido. Utilice un fusible de 1A a 30 cm de la batería para su protección.
- Haga una buena conexión a tierra de CROSSOVER. Para ello extraiga la tinta del chasis del vehículo en el punto deseado. Atornille el cable utilizando un terminal de tierra. Para proteger de la oxidación, aislar con tinta.
- Deje el punto de puesta a tierra del CROSSOVER lo más cerca posible de otros equipos de audio usados en conjunto.
- No haga bucle con tierra. Evite utilizar varias tierras. Prefiera la conexión estrella, con todas las tierras partiendo de un solo punto.

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

MODELO:	STX 82 - Frequency Locked	STX 52 - Frequency Locked
Fc1:	20Hz ~ 150Hz	50Hz ~ 1,5KHz
Fc2:	250Hz ~ 2,6KHz	1,8KHz ~ 20KHz
Fc3:	4KHz ~ 20KHz	-
Subsonic Filter:	35/50/65/80Hz (24dB/8° na via Low e 36dB/8° na via MID LOW)	35/50/65/80Hz (24dB/8° na via Low e 36dB/8° na via MID)
Bass Boost:	0dB a +6dB em 60Hz (Atua de 10Hz ~ 140Hz)	0dB ~ +6dB em 60Hz (Atua de 10Hz ~ 140Hz)
Máx Tensão de Saída / Maximum Output Voltage / Máx. Tensión de Salida:	9Vrms	9Vrms
Máx Tensão de Entrada / Maximum Input Voltage / Máx. Tensión de Entrada:	4Vrms	4Vrms
Relação Sinal Ruído / Signal-to-Noise / Nivel de Señal - Ruido:	> 90dB	> 90dB
Impedância de Entrada / Input Impedance / Impedancia de entrada:	13Kohm	13Kohm
Distorção Harmônica Total / T.H.D / Distorsión Harmónica (T.H.D.):	< 0,02% THD	< 0,02% THD
Separação de Canais / Channels Separation / Separación de Canales:	> 80dB	> 80dB
Resposta em Frequência / Frequency Response / Respuesta en Frecuencia:	10Hz ~ 35KHz	10Hz ~ 35KHz
Alimentação / Power Supply / Fuente de alimentación:	10Vdc ~ 16Vdc	10Vdc ~ 16Vdc
Consumo de Corrente / Current Consumption / Consumo de corriente:	0,18mA	0,18mA
Impedância de Saída / Output Impedance / Impedancia de salida:	50 Ohm	50 Ohm
Dimensão (A x L x C) / Dimensions (H x W x L) / Dimensiones (A x A x L):	34 x 119 x 208 mm	34 x 109 x 167 mm
Peso / Weight:	460g	350g



### ☞ 1 - ENTRADAS:

- 1.1- **RCA INPUT:** Entradas RCA para Canais Frontais.
- 1.2- **MASTER ON/OFF:** Habilita e desabilita o sinal de entrada, não atua na saída FLAT. Muito útil para troca dos cabos RCA da entrada sem ter que desligar os demais equipamentos.
- 1.3- **MASTER LEVEL:** Ajusta o nível do sinal de entrada, não atua na saída FLAT.
- 1.4- **BASS BOOST:** Proporciona reforço nos graves.

### 2 - CROSSOVER:

- 2.1 **SUBSONIC ON/OFF:** Habilita e desabilita o filtro subsonico de 24dB/8°. Pressionada realiza o corte das frequências abaixo do valor selecionado na (chave 2.2), solta mantém o sinal FLAT.
- 2.2 **FREQUENCIAS SUBSONIC:** Chave para seleção da frequência de corte do filtro subsonico.
- 2.3 **Fc1:** Ajusta a frequência de corte entre as vias LOW e MID LOW. Atua simultaneamente como filtro low pass da via LOW e filtro high pass da via MID LOW com taxa de atenuação de 12dB/8°.

### ☞ 1 - INPUT:

- 1.1 **RCA FRONT IN:** RCA input for front channels.
- 1.2 **MASTER ON/OFF:** Enables and disables the input signal, it does not act on the FLAT output. Very useful for changing the RCA cables of the input without having to disconnect the other equipment.
- 1.3 **MASTER LEVEL:** Adjusts the level of the input signal, it does not act on the FLAT output.
- 1.4 **BASS BOOST:** Reinforces the bass notes.

### 2 - CROSSOVER:

- 2.1 **SUBSONIC ON/OFF:** Enables and disables the 24dB/8° subsonic filter. Pressing cuts the frequencies below the value selected in (key 2.2), loose holds the FLAT signal.
- 2.2 **SUBSONIC FREQUENCIES:** Key for selection of the cutoff frequency of the subsonic filter.
- 2.3 **Fc1:** Adjusts the cut-off frequency between the LOW and MID LOW ways. It simultaneously acts as low pass filter of the LOW route and high pass filter of the MID LOW path with attenuation rate of 12dB/8°.

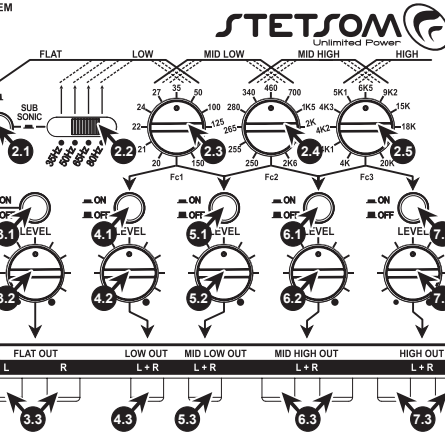
### ☞ 1 - ENTRADAS:

- 1.1- **RCA INPUT:** Entradas RCA para Canais Frontais.
- 1.2- **MASTER ON / OFF:** Habilita e desabilita la señal de entrada, no actúa en la salida FLAT. Muy útil para el cambio de los cables RCA de la entrada sin tener que apagar los demás equipos.
- 1.3- **MASTER LEVEL:** Ajusta el nivel de la señal de entrada, no actúa en la salida FLAT.
- 1.4 **BASS BOOST:** Proporciona refuerzo en los graves.

### 2 - CROSSOVER:

- 2.1 **SUBSONIC ON/OFF:** Habilita y deshabilita el filtro subsonico de 24dB/8°. Presionada realiza el corte de las frecuencias por debajo del valor seleccionado en (clave 2.2), suelta mantiene la señal FLAT.
- 2.2 **SUBSONIC FREQUENCIES:** Clave para seleccionar la frecuencia de corte del filtro subsonico.
- 2.3 **Fc1:** Ajusta la frecuencia de corte entre las vias LOW y MID LOW. Actúa simultaneamente como filtro low pass de la via LOW y filtro high pass de la via MID LOW con tasa de atenuación de 12dB/8°.

## STX 82 Frequency Locked



- 2.4 **Fc2:** Ajusta a frequência de corte entre as vias MID LOW e MID HIGH. Atua simultaneamente como filtro low pass da via MID LOW e filtro high pass da via MID HIGH com taxa de atenuação de 12dB/8°.
- 2.5 **Fc3:** Ajusta a frequência de corte entre as vias MID HIGH e HIGH. Atua simultaneamente como filtro low pass da via MID HIGH e filtro high pass da via HIGH com taxa de atenuação de 12dB/8°.

### 3 - VIA FLAT:

- 3.1 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via FLAT.
- 3.2 **LEVEL:** Ajuste de nível da via FLAT.
- 3.3 **RCA FLAT:** Saídas RCA da via FLAT STEREO (FULL RANGE).

### 4 - VIA LOW:

- 4.1 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via LOW/REAR.
- 4.2 **LEVEL:** Ajuste de nível da via LOW/REAR.
- 4.3 **RCA LOW/REAR:** Saídas RCA da via LOW/REAR (LOW PASS).

### 2.4 Fc2:

- Adjusts the cut-off frequency between MID LOW and MID HIGH. Simultaneously it acts as low pass filter of the MID LOW path and high pass filter of the MID HIGH path with attenuation rate of 12dB/8°.

### 2.5 Fc3:

- Adjusts the cut-off frequency between MID HIGH and HIGH. It also acts as a low pass filter of the MID HIGH path and high pass filter of the HIGH path with an attenuation rate of 12dB/8°.

### 3 - FLAT WAY:

- 3.1 **ON/OFF:** On/Off Switch for FLAT way.
- 3.2 **LEVEL:** Adjust the level of the FLAT way.
- 3.3 **RCA FLAT:** Output RCA output for the FLAT STEREO way (FULL RANGE).

### 4 - LOW WAY:

- 4.1 **ON/OFF:** ON/OFF switch for LOW/REAR way.
- 4.2 **LEVEL:** Adjust the level of the LOW/REAR way.

### 2.4 Fc2:

- Adjusts the frequency of corte entre las vias MID LOW y MID HIGH. Actúa simultaneamente como filtro low pass de la via MID LOW y filtro high pass de la via MID HIGH con tasa de atenuación de 12dB/8°.

### 2.5 Fc3:

- Adjusts the frequency of corte entre las vias MID HIGH y HIGH. Actúa simultaneamente como filtro low pass de la via MID HIGH y filtro high pass de la via HIGH con tasa de atenuación de 12dB/8°.

### 3 - VIA FLAT

- 3.1 **ON/OFF:** Llave de encendido y apagado de la via FLAT.
- 3.2 **LEVEL:** Ajuste de nivel de la via FLAT.
- 3.3 **RCA FLAT:** Salidas RCA de la via FLAT STEREO (FULL RANGE).

### 4 - LOW WAY:

- 4.1 **ON/OFF:** Llave de encendido y apagado de la via LOW/REAR.
- 4.2 **LEVEL:** Ajuste de nivel de la via LOW/REAR.

### PASS).

### 5 - VIA MID LOW:

- 5.1 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via MID.
- 5.2 **LEVEL:** Ajuste de nível da via MID.
- 5.3 **RCA MID:** Saídas RCA da via MID (MID RANGE).

### 6 - VIA MID HIGH:

- 6.1 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via MID HIGH.
- 6.2 **LEVEL:** Ajuste de nível da via MID HIGH.
- 6.3 **RCA HIGH:** Saídas RCA da via MID HIGH.

### 7 - VIA HIGH:

- 7.1 **ON/OFF:** Chave Liga e Desliga da via HIGH.
- 7.2 **LEVEL:** Ajuste de nível da via HIGH.
- 7.3 **RCA HIGH:** Saídas RCA da via HIGH (HIGH PASS).

### 4.3 RCA LOW / REAR:

- Output RCA output for the LOW/REAR way (LOW PASS).

### 5 - MID LOW WAY:

- 5.1 **ON/OFF:** On/Off switch for MID way.
- 5.2 **LEVEL:** Adjust the level of the MID way.
- 5.3 **RCA MID LOW:** RCA output for the MID way (MID RANGE).

### 6 - MID HIGH WAY:

- 6.1 **ON/OFF:** On/Off Switch for HIGH way.
- 6.2 **LEVEL:** Adjust the level of the HIGH way.
- 6.3 **RCA HIGH:** RCA output for the HIGH way (HIGH PASS).

### 7 - HIGH WAY:

- 7.1 **ON/OFF:** On/Off switch for HIGH way.
- 7.2 **LEVEL:** Adjust the level of the HIGH way.
- 7.3 **RCA HIGH:** RCA output for the HIGH way (HIGH PASS).

### 4.3 RCA LOW / REAR:

- Output RCA output for the LOW/REAR (LOW PASS).

### 5 - MID LOW WAY:

- 5.1 **ON/OFF:** Llave de encendido y apagado de la via MID.
- 5.2 **LEVEL:** Ajuste de nivel de la via MID.
- 5.3 **RCA MID LOW:** Salidas RCA de la via MID (MID RANGE).

### 6 - MID HIGH WAY:

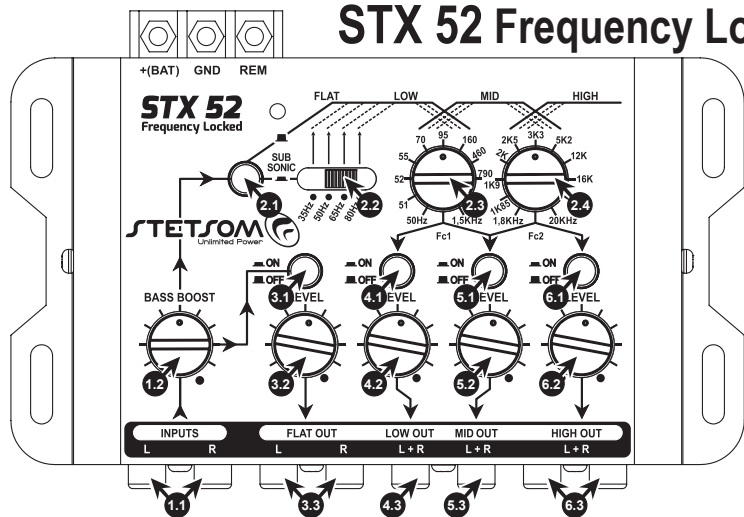
- 6.1 **ON/OFF:** Llave de encendido y apagado de la via MID HIGH.
- 6.2 **LEVEL:** Ajuste de nivel de la via MID HIGH.
- 6.3 **RCA HIGH:** Salidas RCA de la via MID HIGH.

### 7 - HIGH WAY:

- 7.1 **ON/OFF:** Llave de encendido y apagado de la via HIGH.
- 7.2 **LEVEL:** Ajuste de nivel de la via HIGH.
- 7.3 **RCA HIGH:** Salidas RCA de la via HIGH (HIGH PASS).



# STX 52 Frequency Locked



**1 – ENTRADAS:**

- 1.1 – RCA INPUT: Entradas RCA para Canais Frontais.
- 1.2 – BASS BOOST: Proporciona reforço nos graves.

**2 – CROSSOVER:**

- 2.1 SUBSONIC ON/OFF: Habilita e desabilita o filtro subsônico de 24dB/8°. Pressionada realiza o corte das frequências abaixo do valor selecionado na (chave 2.2), solta mantém o sinal FLAT.
- 2.2 FREQUENCIAS SUBSONIC: Chave para seleção da frequência de corte do filtro subsônico.
- 2.3 Fc1: Ajusta a frequência de corte entre as vias LOW e MID. Atua simultaneamente como filtro low pass da via LOW e filtro high pass da via MID com taxa de atenuação de 12dB/8°.

- 2.4 Fc2: Ajusta a frequência de corte entre as vias MID e HIGH. Atua simultaneamente como filtro low pass da via MID e filtro high pass da via HIGH com taxa de atenuação de 12dB/8°.

**3 – VIA FLAT:**

- 3.1 ON/OFF: Chave Liga e Desliga da via FLAT.
- 3.2 LEVEL: Ajuste de nível da via FLAT.
- 3.3 RCA FLAT: Saídas RCA da via FLAT STEREO (FULL RANGE).

- 4.3 RCA LOW/REAR: Saídas RCA da via LOW/REAR (LOW PASS).

REAR way (LOW PASS).

- 5 – VIA MID:
- 5.1 ON/OFF: Chave Liga e Desliga da via MID.
- 5.2 LEVEL: Ajuste de nível da via MID.
- 5.3 RCA MID: Saídas RCA da via MID.

- 4.2 LEVEL: Ajuste de nível da via LOW/REAR.
- 4.3 RCA LOW/REAR: Output RCA output for the LOW attenuation rate of 12dB/8°.
- 4.4 Fc2: Adjusts the cut-off frequency between MID and HIGH. Simultaneously it acts as low pass filter of the MID path and high pass filter of the HIGH path with attenuation rate of 12dB/8°.

- 5 – MID WAY:
- 5.1 ON/OFF: On/Off switch for MID way.
- 5.2 LEVEL: Adjust the level of the MID way.
- 5.3 RCA MID LOW: RCA output for the MID way.

- 6 – VIA HIGH:
- 6.1 ON/OFF: Chave Liga e Desliga da via HIGH.
- 6.2 LEVEL: Ajuste de nível da via HIGH.
- 6.3 RCA HIGH: Saídas RCA da via HIGH (HIGH PASS).

- 4.1 ON/OFF: ON/OFF switch for LOW/REAR way.
- 4.2 LEVEL: Adjust the level of the LOW/REAR way.
- 4.3 RCA LOW/REAR: Output RCA output for the LOW attenuation rate of 12dB/8°.
- 4.4 Fc2: Adjusts the cut-off frequency between MID and HIGH. Simultaneously it acts as low pass filter of the MID path and high pass filter of the HIGH path with attenuation rate of 12dB/8°.

- 6 – HIGH WAY:
- 6.1 ON/OFF: On/Off switch for HIGH way.
- 6.2 LEVEL: Adjust the level of the HIGH way.
- 6.3 RCA HIGH: RCA output for the HIGH way (HIGH PASS).

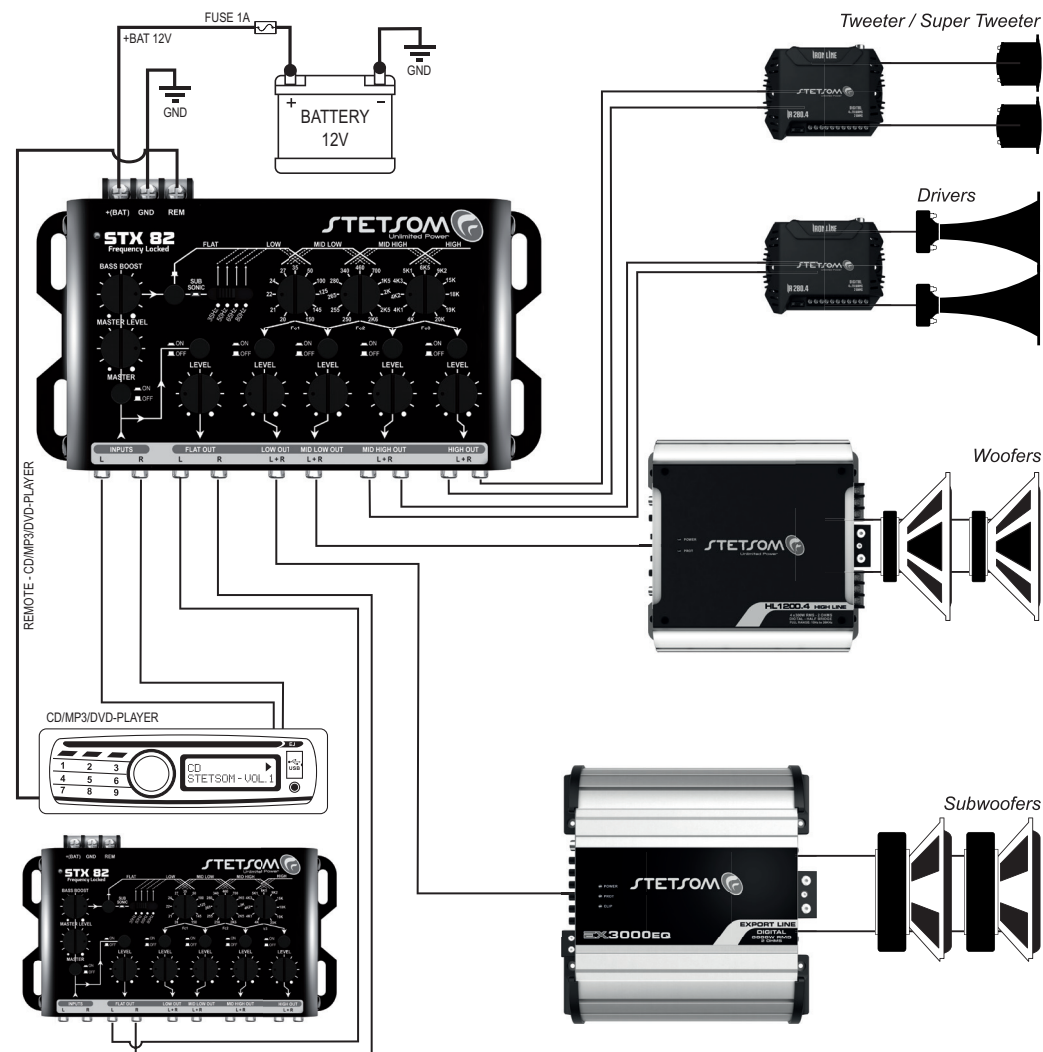
## • CONEXÕES DE ÁUDIO / AUDIO CONNECTIONS / CONEXIÓN DE AUDIO

Os Crossovers da linha STX tem a finalidade de direcionar faixas de frequências do espectro de áudio para amplificadores, que por sua vez amplificarão e direcionarão os sinais aos transdutores acústicos (alto-falante) específicos, proporcionando um sistema de sonorização muito mais eficiente, ótimo desempenho e uma ampla possibilidade de projetos.

The STX Line Crossovers was developed to send a range of audio frequencies to amplifiers, which in turn amplify the frequencies and send them to specific acoustic transducers (loudspeakers). In this way the Crossover provides an efficient sound system, great performance and a wide array of possibilities.

Los Crossovers de la línea STX tienen el propósito de dirigir bandas de frecuencias del espectro de audio a amplificadores, que a su vez amplificar y dirigir las señales a los transductores acústicos (altavoz) específicos, proporcionando un sistema de sonorización mucho más eficiente, óptimo desempeño Y una amplia posibilidad de proyectos.

### Exemplo / Exemple / Ejemplo STX 82 Frequency Locked:



**1 – INPUT:**

- 1.1 RCA FRONT IN: RCA input for front channels.
- 1.2 BASS BOOST: Reinforces the bass notes.

**2 – CROSSOVER:**

- 2.1 SUBSONIC ON/OFF: Enables and disables the 24dB/8° subsonic filter. Pressing cuts the frequencies below the value selected in (key 2.2), loose holds the FLAT signal.
- 2.2 SUBSONIC FREQUENCIES: Key for selection of the cutoff frequency of the subsonic filter.
- 2.3 Fc1: Adjusts the cut-off frequency between the LOW and MID ways. It simultaneously acts as low pass filter of the LOW route and high pass filter of the MID path with attenuation rate of 12dB/8°.

- 2.4 Fc2: Adjusts the cut-off frequency between MID and HIGH. Simultaneously it acts as low pass filter of the MID path and high pass filter of the HIGH path with attenuation rate of 12dB/8°.

**3 – FLAT WAY:**

- 3.1 ON/OFF: On/Off Switch for FLAT way.
- 3.2 LEVEL: Adjust the level of the FLAT way.
- 3.3 RCA FLAT: Output RCA output for the FLAT STEREO way (FULL RANGE).

- 4.3 RCA LOW/REAR: Output RCA output for the LOW attenuation rate of 12dB/8°.

REAR way (LOW PASS).

- 5 – MID WAY:
- 5.1 ON/OFF: On/Off switch for MID way.
- 5.2 LEVEL: Adjust the level of the MID way.
- 5.3 RCA MID LOW: RCA output for the MID way.

- 4.2 LEVEL: Adjust the level of the LOW/REAR way.
- 4.3 RCA LOW/REAR: Output RCA output for the LOW attenuation rate of 12dB/8°.
- 4.4 Fc2: Adjusts the cut-off frequency between MID and HIGH. Simultaneously it acts as low pass filter of the MID path and high pass filter of the HIGH path with attenuation rate of 12dB/8°.

- 5 – MID WAY:
- 5.1 ON/OFF: On/Off switch for MID way.
- 5.2 LEVEL: Adjust the level of the MID way.
- 5.3 RCA MID LOW: RCA output for the MID way.

- 6 – VIA HIGH:
- 6.1 ON/OFF: Chave Liga e Desliga da via HIGH.
- 6.2 LEVEL: Ajuste de nível da via HIGH.
- 6.3 RCA HIGH: Saídas RCA da via HIGH (HIGH PASS).

- 6 – HIGH WAY:
- 6.1 ON/OFF: On/Off switch for HIGH way.
- 6.2 LEVEL: Adjust the level of the HIGH way.
- 6.3 RCA HIGH: RCA output for the HIGH way (HIGH PASS).

**1 – INPUT:**

- 1.1 RCA FRONT IN: RCA input for front channels.
- 1.2 BASS BOOST: Reinforces the bass notes.

**2 – CROSSOVER:**

- 2.1 SUBSONIC ON/OFF: Enables and disables the 24dB/8° subsonic filter. Pressing cuts the frequencies below the value selected in (key 2.2), loose holds the FLAT signal.
- 2.2 SUBSONIC FREQUENCIES: Key for selection of the cutoff frequency of the subsonic filter.
- 2.3 Fc1: Adjusts the cut-off frequency between the LOW and MID ways. It simultaneously acts as low pass filter of the LOW route and high pass filter of the MID path with

- 2.4 Fc2: Adjusts the cut-off frequency between MID and HIGH. Simultaneously it acts as low pass filter of the MID path and high pass filter of the HIGH path with attenuation rate of 12dB/8°.

**3 – FLAT WAY:**

- 3.1 ON/OFF: On/Off Switch for FLAT way.
- 3.2 LEVEL: Adjust the level of the FLAT way.
- 3.3 RCA FLAT: Output RCA output for the FLAT STEREO way (FULL RANGE).

- 4.2 LEVEL: Adjust the level of the LOW/REAR way.
- 4.3 RCA LOW/REAR: Output RCA output for the LOW attenuation rate of 12dB/8°.
- 4.4 Fc2: Adjusts the cut-off frequency between MID and HIGH. Simultaneously it acts as low pass filter of the MID path and high pass filter of the HIGH path with attenuation rate of 12dB/8°.

REAR way (LOW PASS).

- 5 – MID WAY:
- 5.1 ON/OFF: On/Off switch for MID way.
- 5.2 LEVEL: Adjust the level of the MID way.
- 5.3 RCA MID LOW: RCA output for the MID way.

- 6 – VIA HIGH:
- 6.1 ON/OFF: Chave Liga e Desliga da via HIGH.
- 6.2 LEVEL: Ajuste de nível da via HIGH.
- 6.3 RCA HIGH: Saídas RCA da via HIGH (HIGH PASS).

- 6 – HIGH WAY:
- 6.1 ON/OFF: On/Off switch for HIGH way.
- 6.2 LEVEL: Adjust the level of the HIGH way.
- 6.3 RCA HIGH: RCA output for the HIGH way (HIGH PASS).



www.STETSOM.com.br  
MADE IN BRAZIL